

# 中美文化協會愛迪生中文學校 2023 - 2024 註冊單

## CACA Edison Chinese School 2023-2024 Registration Form

家庭代號/Family No.: \_\_\_\_\_

日期/Date: \_\_\_\_\_

1. Are you a new family? (circle one) Yes / No

If not, any address/phone changed? (circle one) Yes / No

2. Edison Chinese School is an all-volunteer operation. Each family is required to provide certain amount of time on school day service each semester (initial \_\_\_\_\_). Or, if you prefer, you may give \$100 donation to relieve this obligation \*\*.

### A. 學生資料/Student Information

姓名 (Name)		性別 Sex	出生日期 Birth Date	語文課 (Language Class)			文化課1 (Cultural Class)			文化課2 (Cultural Class)			合計 Subtotal
中文 Chinese	英文 English			年級 Grade	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	課名 Class Name	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	課名 Class Name	學費 Tuition	教材費* Material Fee*	
					400								
					370								
					340								
Tuition Discount \$20 (Only between 5/13/23 to 6/10/23)			Workbond 押金: Workbond Deposit:							折扣: Discount or credit:			
Registration Fee (+\$30) (waived before June 10th, 2023)			Workbond will be returned to you after fulfilling your workbond duty during the school board-election meeting in May (+\$100)						總計: Grand total:				
<b>TOTAL AMOUNT (Please make Money Order or Check payable to CACA Edison Chinese School, and mail it with this form to: CACA Edison Chinese School, P.O.Box 831, Edison, NJ 08818)</b>										<b>** the duty and service list will be provided for parents to sign up after the new school year starts. Initial: _____</b>			

\*各年級教材費和補充教材費請參閱附表(Material fee will be added to each grade according to the attached chart)

\*CSL 成人課程學費為\$500.00 (CSL Adult tuition is \$500.00)

\*Refund policy: 50% tuition refund after the 4th week of each school year. No tuition refund after the 2nd month of each school year.

**B.家長／監護人 Parents/Guardians**

Chinese Name	English Name	Cell Phone	Home Phone	E-mail Address*
父親/Father				
母親/Mother				
住址/Address				

\*至少提供一個電子郵件網址以便接收學校雙週通訊、成人活動、學生家庭作業、等等資料(Minimum one email address is required for (optional) Parents/Guardians' occupation for Fund-Raising purpose:

**C.家庭醫生、緊急聯絡人／Family Physician & Emergency Contact Name**

家庭醫生/Family Physician				緊急聯絡人/Emergency Contact Name			
姓名/Name		電話/Phone		姓名/Name		電話/Phone	

**D. To complete the registration, All Students and guardians must READ and SIGN the followings. For minors (age 18 or under), their legal parent/guardian must sign for them.**

**RELEASE OF LIABILITY STATEMENTS**

In consideration of the activities at the John Adams Middle School, 1081 New Dover Rd., Edison, NJ, sponsored by Edison Chinese School, a nonprofit organization, it is hereby understood and agreed that said Edison Chinese School or its officers or faculty individually, will not be held liable for any injury or accident sustained the loss of or to property belonging to a member of school.

I, \_\_\_\_\_, \_\_\_ agree / \_\_\_ disagree my family being photographed and the Edison Chinese School's use of any photos of my family. I understand that if I do not give my consent, my family must avoid being photographed.

	英文正楷/Print Your Name	英文簽名/Signature	日期/Date
監護人/Guardian Name			
監護人/Guardian Name			

**註冊組用/Official Use Only (經辦人簽名)**

報名表資料檢核	語文課登記	文化課登記	學費核算	繳費(支票號碼及金額)	日期